



ICCAT CIRCULAR # 1913 / 2012

**SUBJECT: Extension: Terms of Reference - Calls for Tenders ICCAT/GBYP 01/2012
(Phase 3):**

- A) Tagging Programme 2012**
- B) Biological & Genetic Sampling and Analyses**
- C) Both A & B Together: Tagging Programme 2012 and Biological & Genetic Sampling and Analyses**

Ref: ICCAT Circular #1173/2012 (dated 26/03/2012)

Due to the insufficient number of bids submitted with regards to the Calls for Tenders indicated above, and considering the importance of the research activities to be carried out, the ICCAT Secretariat decided to extend these calls until **May 10, 2012**.

The Terms of Reference for these Calls for Tenders can be downloaded from:

http://www.iccat.es/Documents/CFT/1173-12_ENG.pdf

The ICCAT Secretariat will notify the result of the selection process by May 17, 2012, at the latest, with the aim to allow the tender(s) awarded to start the necessary field work.

Please accept the assurances of my highest consideration.



Driss Meski
Executive Secretary

DISTRIBUTION:

– **Commission Officers:**

Commission Chair:
First Vice-Chair:
Second Vice Chair:
SCRS Chair:

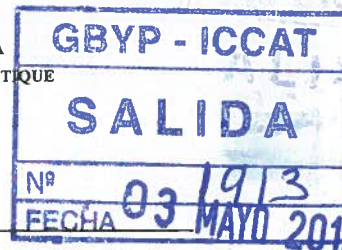
M. Miyahara
M. Aguilar Sanchez
M.G. Tackey
J. Santiago

COC Chair:
PWG Chair
STACFAD Chair

C. Rogers
T. El Ktiri
S. Lapointe

– **Head Delegates**

– **Cooperating Parties, Entities, or Fishing Entities**



Madrid, a 3 de mayo de 2012

CIRCULAR ICCAT # 1913/12

**ASUNTO: AMPLIACIÓN: TÉRMINOS DE REFERENCIA – CONVOCATORIA DE OFERTAS – GBYP
01/2012 (ICCAT/GBYP FASE 3)**

- A) Programa de marcado 2012
- B) Muestreo genético y biológico y análisis
- C) Para A y B juntos: Programa de marcado 2012 y Muestreo genético y biológico y análisis

Ref.: Circular ICCAT #1173/2012 del 26 de marzo de 2012

Debido al insuficiente número de ofertas recibidas para la Convocatoria de ofertas mencionada en el Asunto y teniendo en cuenta la importancia de las actividades de investigación que se van a llevar a cabo, la Secretaría de ICCAT ha decidido ampliar esta Convocatoria hasta el **10 de mayo de 2012**.

Los términos de referencia de estas Convocatorias de ofertas pueden descargarse de:

http://www.iccat.es/Documents/CFT/1173-12_SPA.pdf

La Secretaría de ICCAT comunicará el resultado del proceso de selección como muy tarde el 17 de mayo de 2012 con el objetivo de permitir que el candidato seleccionado inicie los necesarios trabajos de campo.

Le saluda atentamente,


Driss Meski
Secretario Ejecutivo

DISTRIBUCIÓN:

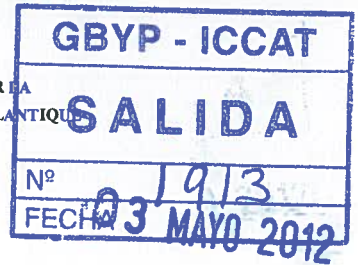
– Cargos de la Comisión:

| | | | |
|----------------------------|-------------|-------------------------|-------------|
| Presidente de la Comisión: | M. Miyahara | Presidente del COC: | C. Rogers |
| Primer vicepresidente: | M. Aguilar | Presidente del GTP: | T. El Ktiri |
| Segundo vicepresidente: | M. Tackey | Presidenta del STACFAD: | S. Lapointe |
| Presidente del SCRS: | J. Santiago | | |

– Jefes de delegación

– Jefes científicos

– Partes, Entidades o Entidades pesqueras no contratantes colaboradoras



MADRID, le 3 mai 2012

CIRCULAIRE ICCAT # 1913 / 2012

**OBJET: EXTENSION : TERMES DE RÉFÉRENCE – APPEL D'OFFRES – GBYP 01/2012
ICCAT/GBYP (Phase 3)**

- a) Programme de marquage 2012
- b) Echantillonnage biologique et génétique et analyses
- c) Pour A & B ensemble : Programme de marquage 2012 et échantillonnage biologique et génétique et analyses

Réf. : Circulaire ICCAT #1173/2012 du 26/03/2012

En raison du nombre insuffisant d'offres reçues en ce qui concerne l'appel d'offres susmentionné et compte tenu de l'importance des activités de recherche qui doivent être menées à bien, j'ai l'honneur de porter à votre connaissance que le Secrétariat de l'ICCAT a décidé d'étendre cet appel d'offres jusqu'au **10 mai 2012**.

Les termes de référence de cet appel d'offres peuvent être téléchargées de :

http://www.iccat.es/Documents/CFT/1173-12_FRA.pdf

Le Secrétariat de l'ICCAT notifiera le résultat du processus de sélection le 17 mai 2012 au plus tard, dans le but de permettre au(x) candidat(s) sélectionné(s) de démarrer les travaux nécessaires sur le terrain.

Je vous prie d'agréer l'expression de ma parfaite considération.


Driss Meski
Secrétaire exécutif de l'ICCAT

DISTRIBUTION :

– Mandataires de la Commission :

| | | | |
|------------------------------|--------------------|-----------------------|-------------|
| Président de la Commission : | M. Miyahara | Président du COC : | C. Rogers |
| Premier Vice-Président : | M. Sánchez Aguilar | Président du PWG | T. El Ktiri |
| Second Vice-Président : | M.G. Tackey | Présidente du STACFAD | S. Lapointe |
| Président du SCRS : | J. Santiago | | |

- Chefs de délégation
- Parties, Entités ou Entités de pêche coopérantes
- Chefs scientifiques